



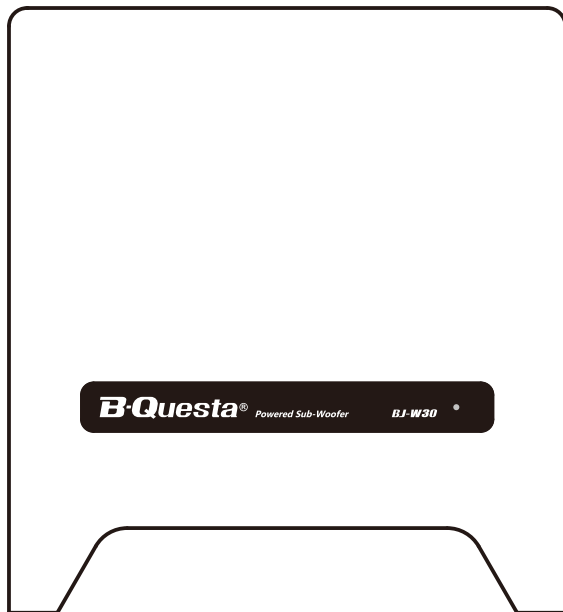
Best Sound System from Japan

B-Questa®

取扱説明書
OWNER'S MANUAL
使用说明书

BJ-W30

パワードサブウーファー
Powered Sub-Woofer
有源重低音音箱



このたびは、パワードサブウーファーをお買い求めいただきまして、誠にありがとうございます。
本機の機能を十分に発揮させ、安全に正しくご利用いただくため、ご使用前にこの取扱説明書を良くお読みください。
お読みになった後は、いつでも取り出せる場所に保管してください。



Thank you for purchasing our Powered Sub-woofer.
Please read the owner's manual thoroughly prior to using the system in order for you to make it use with safety and at the best function.
Please keep the manual for future reference.

谢谢你购买本公司的数码有源重低音音箱。
为了尽快地掌握产品的各项功能，使用前请先阅读本说明书。
读完后，请妥善保管。




目次	安全上のご注意	2	接続のしかた.....	3	故障かな?.....	4
	各部の機能と名称	3	操作方法	4	製品一般仕様.....	4






安全上のご注意




この「安全上のご注意」は製品を安全に正しくお使いいただき、あなたや他の人への危害や財産への損害を未然に防止する為にいろいろな絵表示をしています。内容をよく理解してから本文をお読み下さい。

 警告	この表示を無視して、誤った使い方をすると、人が死亡または重症を負う可能性が想定される内容を示しています。
 注意	この表示を無視して、誤った取扱いをすると、人が障害を負う可能性が想定される内容および物的損害のみの発生が想定される内容を示しています。

〔絵表示の例〕

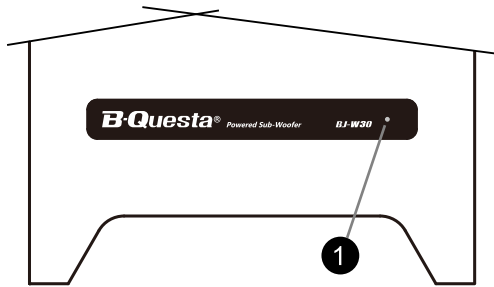
-  △記号は注意(警告を含む)を促す内容であることを告げるものです。
-  ○記号は禁止の行為である事を告げるものです。
図の中に具体的な禁止内容(左図の場合は分解禁止)が描かれています。
-  ●記号は行為を強制したり指示する内容を告げるものです。
図の中に具体的な指示内容(左図の場合は電源プラグをコンセントから抜く)が描かれています。

 警告	
<ul style="list-style-type: none"> ● 万一、煙が出ている、変なおいや音がするなどの異常状態のまま使用すると、火災・感電の原因となります。すぐに機器本体の電源スイッチを切り、その後必ず電源プラグをコンセントから抜いて下さい。煙が出なくなるのを確認して販売店に修理をご依頼下さい。 ● 万一、内部に水や異物などが入った場合は、まず機器の電源スイッチを切り、その後電源プラグをコンセントから抜いて、販売店にご連絡下さい。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。 ● 万一、この機器を落としたり、破損した場合は、まず機器の電源スイッチを切り、その後電源プラグをコンセントから抜いて、販売店にご連絡下さい。そのまま使用すると火災・感電の原因となります。 	警告  電源プラグを コンセントから抜く
<ul style="list-style-type: none"> ● この機器を分解、改造しないで下さい。火災・感電・故障の原因となります。 ● アンプは絶対にはずさないで下さい。感電の原因となります。内部の点検・整備・修理は販売店にご依頼下さい。 	 分解禁止
<ul style="list-style-type: none"> ● 風呂場では使用しないで下さい。火災・感電の原因となります。 ● この機器に水が入ったり、ぬらさないようにご注意下さい。火災・感電の原因となります。 	 水場での使用禁止
<ul style="list-style-type: none"> ● 表示された電源電圧以外の電圧で使用しないで下さい。火災・感電の原因となります。 ● この機器を使用できるのは表示(AC220V、又は220-240V地域指定)の電圧使用地域です。船舶などの直流(DC)電源には接続しないで下さい。火災の原因となります。 ● この機器は本棚やラックなどの密閉されたところに設置しないで下さい。密閉された場所で使用する仕様になっていません。発熱、火災の原因となります。 ● 電源プラグやコンセントにほこりを付着したまま使用しないで下さい。湿気をおびて火災の原因となります。 ● この機器の上や近くに水などの入った容器または小さな金属物を置かないで下さい。こぼれたり、中に入った場合、火災・感電・故障の原因となります。 ● この機器の内部に金属類や燃えやすい物などを差し込んだりしないで下さい。火災・感電の原因となります。 	 禁止

 注意	
<ul style="list-style-type: none"> ● 旅行などで長期間、この機器をご使用にならない時は、安全の為必ず電源プラグをコンセントから抜いて下さい。 ● 近くで雷が発生したときは、電源プラグをコンセントから抜いて下さい。雷によっては、火災・感電・故障の原因となります。 ● 移動させる場合は、電源スイッチを切り、その後必ず電源プラグをコンセントから抜き、外部の接続コードを外してから行って下さい。コードが傷つき、火災・感電の原因となることがあります。 	 電源プラグを コンセントから抜く
<ul style="list-style-type: none"> ● 調理台や加湿器のそばなど油煙や湯気が当たるような場所に置かないで下さい。火災・感電の原因となることがあります。 ● ぐらついた机の上や傾いた所など、不安定な場所に置かないで下さい。落ちたり、倒れたりして、破損やけがの原因となることがあります。 ● 電源コードを熱機器に近づけないで下さい。コードの被覆が溶けて、火災・感電の原因となることがあります。 ● 窓を閉め切った自動車の中や直射日光の当たる場所など異常に温度が高くなる場所に放置しないで下さい。部品に悪い影響を与え、火災の原因となることがあります。 ● 濡れた手で電源プラグを抜き差ししないで下さい。感電の原因となることがあります。 ● 電源プラグを抜く時は、電源コードを引っ張らないで下さい。コードが傷つき、火災・感電の原因となることがあります。必ずプラグを持って抜いて下さい。 ● 動作中、アンプのパネルに手を触れないでください。動作中パネルが高温となり火傷の危険があります。 	 注意

各部の機能及び名称

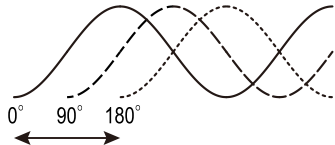
フロント



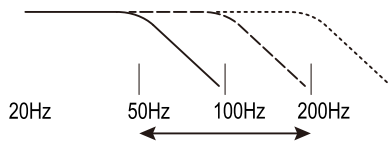
- 1 電源表示ランプ**
赤色、待機状態。 緑色、動作状態。

- 2 レベル**
音量を調整します。

- 3 フェイズ調整**
信号の位相を 0° ~ 180° 調整します。

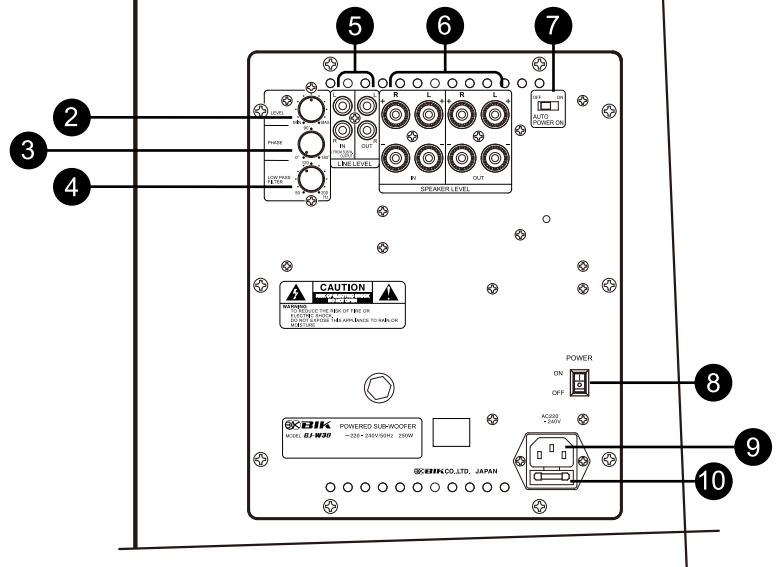


- 4 ローパスフィルター調整**
フィルターの遮断周波数を調整します。



- 5 ラインレベル入力/出力 (サブウーファー入力)**
入力: アンプのライン出力からの接続。
アンプのサブウーファー出力からの接続。
出力: アンプのライン入力への接続。

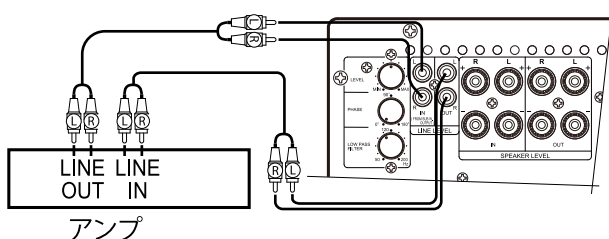
リアパネル



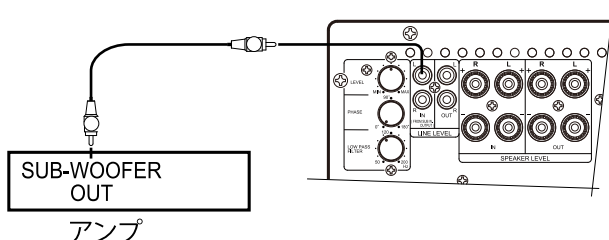
- 6 スピーカーレベル入力/出力**
入力: アンプのスピーカー出力からの接続。
出力: スピーカーへの接続。
※注意: アンプの出力形式がバランスタイプ (BTL) 出力の場合は接続出来ません。
- 7 自動パワーON/OFF**
音楽が入ると自動的に"ON"します。
10分から15分、音楽が無くなると自動的に待機状態となります。
- 8 電源スイッチ**
長期間御使用にならない場合、必ずこのスイッチをお切りください。
- 9 電源インレット**
- 10 ヒューズ 250V / 5A (φ5 x 20)**

接続のしかた

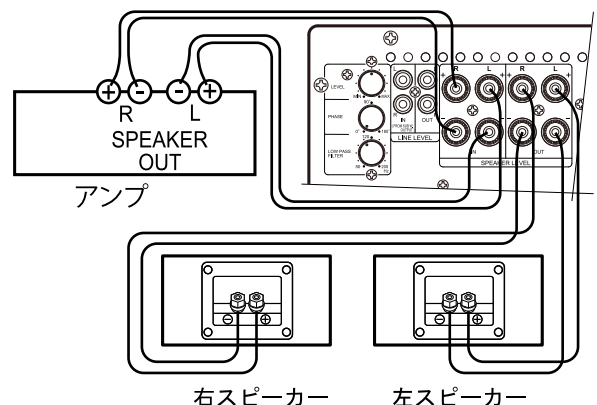
1. アンプのライン出力からの接続方法



2. アンプのサブウーファー出力からの接続方法

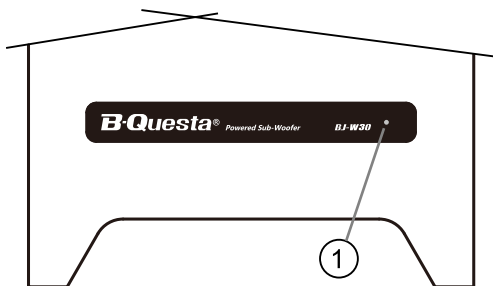


3. アンプのスピーカー出力からの接続方法



※注意: アンプの出力形式がバランスタイプ (BTL) 出力の場合は接続出来ません。

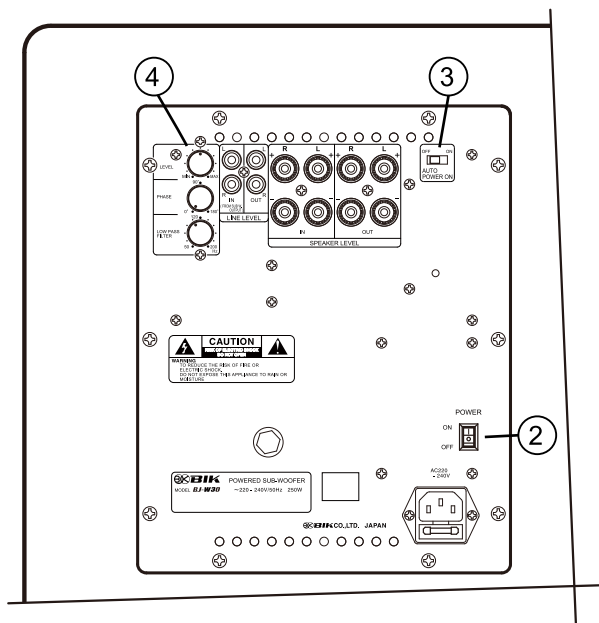
基本操作方法



電源スイッチ②を ONにします。

1. “AUTO POWER ON”スイッチ③ がOFFの時、表示ランプ①が赤色に点灯し、数秒後に緑色に変わります。これにより動作状態となります。
2. “AUTO POWER ON”スイッチ③ がONの時、表示ランプ①が赤色に点灯し、ミュージックが入ると緑色に変わります。これにより動作状態となります。

“LEVEL”ボリューム④を回し、適当な音量に調節します。



故障かなと思ったら

故障かな？と思ったら少しチェックしてみてください。意外なミスが故障とされる場合があります。

下記の項目をチェックして直らない場合、お買い上げの販売店にご連絡ください。

症状	原因	処置
電源が入らない。	● 電源コードがコンセントに入っていない。	● 電源コードをコンセントに差し込んでください。
電源が入って音楽が始まっても音が出ない。	● 接続されている機器のボリュームが最小となっている。 ● 入力信号線の不良か、正常接続されていない。	● 適切な音量位置に設定してください。 ● スピーカー線の接続を確認してください。

製品一般仕様

アンプ部

最大出力 260W /3Ω
 周波数特性 20Hz - 200Hz
 遮断周波数調節 50Hz -200Hz (連続可変)
 位相調節 0° - 180° (連続可変)
 自動電源 ON/OFF

スピーカー

ウーファー 12” コーンタイプ

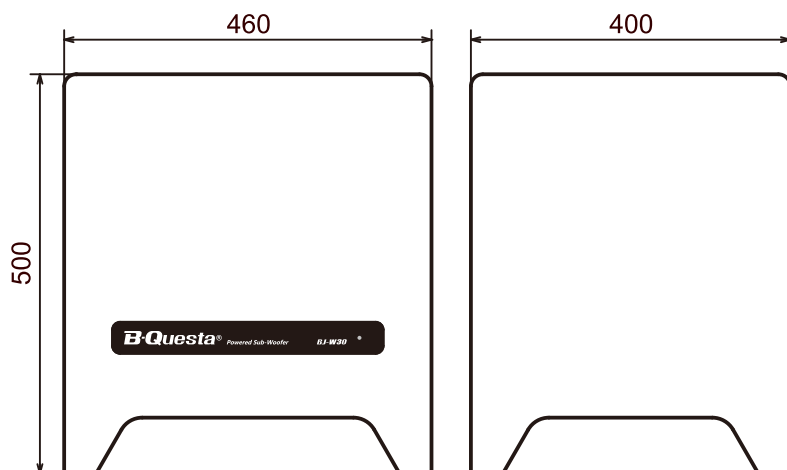
電源、その他

電源電圧 220V - 240V
 消費電力 250W
 待機時消費電力 1.5W 以下
 外形寸法 (巾) 460 X (高さ) 500 X (奥行) 400mm
 重量 22.5 kg

付属品

取扱説明書 1部
 電源コード 1本
 足パッド 1セット



- 本機は改良の為、仕様及び内容を予告なく変更することがあります。






CONTENTS	CAUTION FOR SAFETY..... 5	CONNECTION 6	ANY TROUBLES ? 7
	FUNCTION AND NAME 6	BASIC OPERATION 7	SPECIFICATIONS 7






CAUTION FOR SAFETY




This "Caution for safety" shows various kinds of pictures in order to be used safely and correctly and to prevent from damaging other people, and their property. Please read with full understanding, and carefulness.

 WARNING	This shows: Using this product with disregarding cautions might call for death or injury.
 CAUTION	This shows: Using this product with disregarding cautions might call for people to be harmed and goods to be damaged.

[Examples of pictures show]

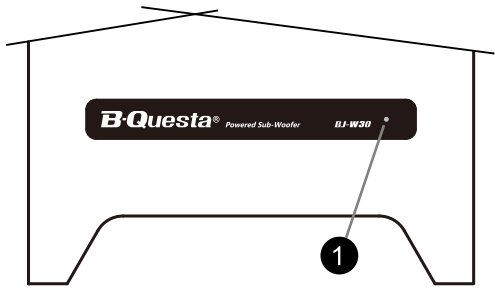
-  △ Indicates cautions inclusive warnings.
-  ⊘ Indicators prohibition for action. Detail contents of prohibition are shown in the pictures (Pictures on left tells you not to re-assemble.)
-  ● Shows indication of full contents and action to be done. A concrete content (picture on left) tells :power supply plug to be taken out of outlet.

 WARNING	
<ul style="list-style-type: none"> ● Making use of this product under the circumstances that a smoke, an abnormal smell, an irregular sound come out, it may cause a fire and an electric shock. In this case, switch off the product, and take power supply plug out of the outlet right away. Bring it to the shop for repair. ● In case when water or foreign substances get into product, switch off right away, and take power supply plug out of outlet, and consult with the repair shop, other wise, it may cause a fire or an electric shock. ● In case when product is dropped, switch off right away, and take power supply plug out of outlet, and consult with the repair shop, otherwise, it may cause a fire or an electric shock. 	WARNING  <small>The power supply plug is pulled out from the outlet</small>
<ul style="list-style-type: none"> ● Re-assembling this product is highly prohibited, otherwise, it may cause a fire or an electric shock. ● Do not take amplifier out, otherwise, it may cause an electric shock. Inspection, repair should be done in the repair shop. 	 <small>Decomposition prohibition</small>
<ul style="list-style-type: none"> ● This product can no way be used in the bathroom, otherwise, it may cause a fire, or an electric shock. ● Pay attention not for water to go into or get wet. Or it may cause a fire or an electric shock. 	 <small>Use prohibition in water scene</small>
<ul style="list-style-type: none"> ● Do not use this product with a voltage other than indicated, or it may cause a fire, or an electric shock. ● This product can be only used with AC currency, which 220-240V 50/Hz. Do not connect to direct currency, (like to direct currency of ships,) or it may cause a fire. ● This product is not designed for built-in installation : do not place the product in an enclosed place such as a bookcase or rack. ● Be careful for power supply plug, or outlet not to get dust or to get it wet, or it may cause a fire. ● Do not put metal or flammable substances into this product, or it may cause a fire or an electric shock. ● Do not put any containers with water, or small metal substances near or on this product, or it may cause a fire, or an electric shock, and it becomes out of order. 	 PROHIBITION

 CAUTION	
<ul style="list-style-type: none"> ● When this product is not used for a longer period, power supply plug should be taken out of outlet. ● In case the thunder is generated near-by, take power supply plug out of outlet right away, or it may cause a fire or an electric shock. ● If this product needs to be moved, switch off first, and then take power supply plug out, or it may damage cord, and may cause a fire or an electric shock. 	 <small>The power supply plug is pulled out from the outlet</small>
<ul style="list-style-type: none"> ● Do not put this product near cooking counter or damp supply outlet, or it may cause a fire or an electric shock. ● Do not put this product on unstable desk, it may cause damage or injury when dropped. ● Do not allow to come to heating equipment, or it may melt code surface and cause a fire or an electric shock. ● Do not leave this product for a longer period such as in the cars where all windows are shut, or place where direct sunshine hits. Or it may damage each part of this product, and may cause a fire. ● Do not plug in or plug out with wet hands, or it may cause an electric shock. ● When taking power supply plug out, do not pull out cord, or it may damage cord, and cause a fire or an electric shock. Grip plug itself when taking out of outlet. ● During operation, you are requested not touch panel of amplifiers. You might have a burn with covers of high temperature during. 	 CAUTION

FUNCTION AND NAME

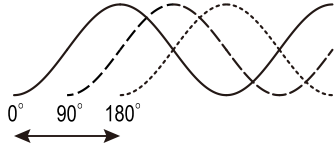
FRONT



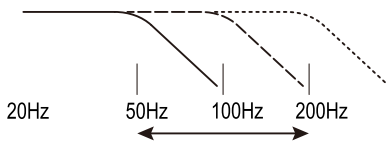
1 Power Indicator
Red : Standby, Green: Operating.

2 Level Control
Adjust signal.

3 Phase control
Adjust signal phase from 0°~180°.

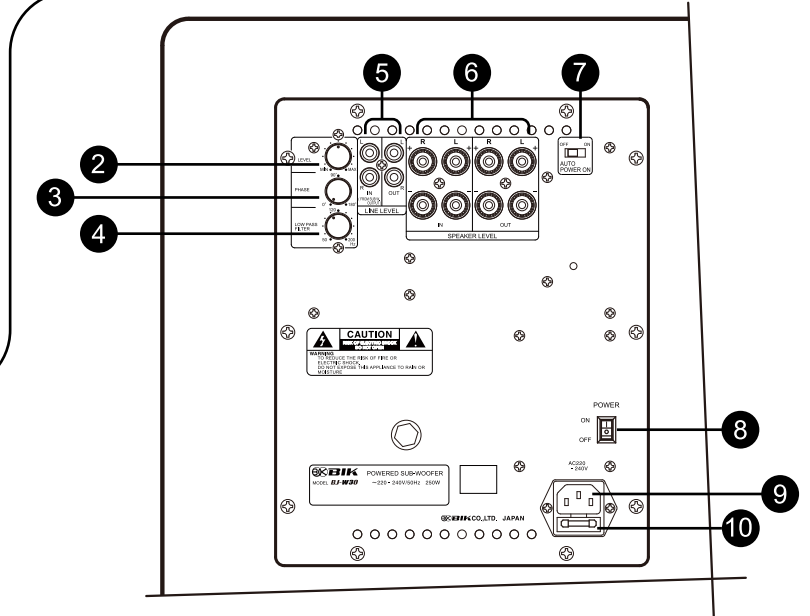


4 Low Pass Filter Control
Adjust cut-off frequency of filter.



5 Line Level Input / Output (Sub-woofer Input)
Input: Connect to line output of amplifier.
Connect to sub-woofer output of amplifier.
Output: Connect to line input of amplifier.

REAR PANEL



6 Speaker Level Input / Output
Input: Connect to speaker output of amplifier.
Output: Connect to speaker.
※CAUTION: Can not be connected to "Balance type (BTL)" output.

7 Auto Power ON / OFF
Automatically switched on in Music, when Music Started away in 10 - 15 minutes, it stays at "Standby".

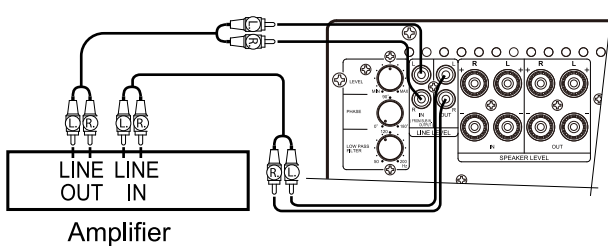
8 Power Switch
Ensure to switch off when you do not use for a long time.

9 Power Inlet

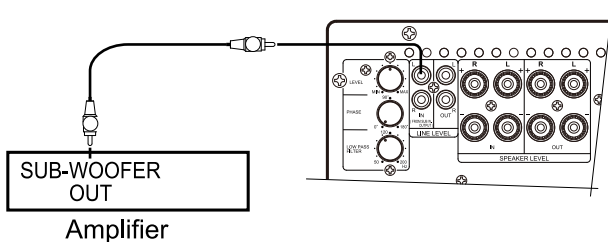
10 Fuse 250V / 5A (φ 5 x 20)

CONNECTION

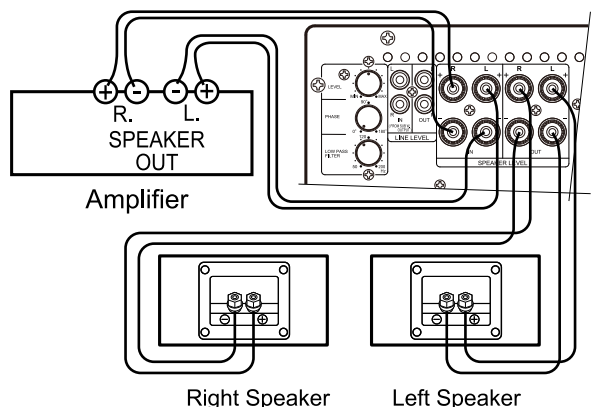
1. How to connect to line output and input of amplifier.



2. How to connect to sub-woofer output of amplifier.

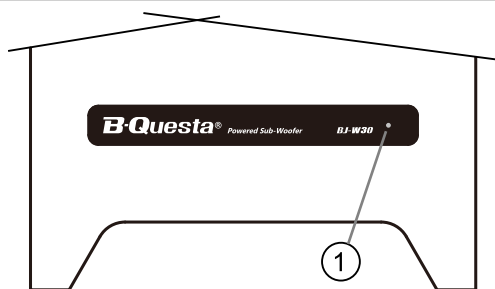


3. How to connect to speaker output of amplifier.



※CAUTION: Can not be connected to "Balance type (BTL)" output.

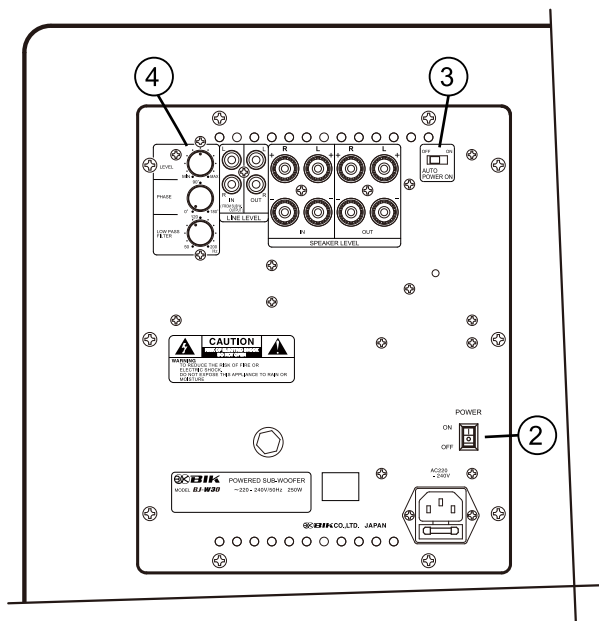
Basic operation



Switch on ②

- 1) When "Auto power on" switch ③ is off, Lamp ① turns on Red, and will be in Green in a few seconds.
- 2) When "Auto power on" switch ③ is on, Lamp ① shows Red, and will be in Green when Music comes in, and then this is ready to be operated.

Adjust "LEVEL" ④ knob at your required volume.



Any troubles?

Any troubles? Please check the followings. Your careless mistakes seem to be troubles. Consult with your dealers in case any troubles can not be solved after checking the followings.

Trouble	Cause	Remedy
Not turned on	● Not plugged in	● Plug cord in
No sound produced even music starts in "On position".	● Volume is set at minimum position. ● Input signal wires in poor or not connected Correctly.	● Set volume at your required position. ● Re-connect once again.

SPECIFICATIONS

Amplifier

Maximum Output Power	260W /3Ω
Frequency Response	20Hz - 200Hz
Cut-off frequency Control	50Hz - 200Hz
Phase control	0° - 180°
Auto-Power ON/OFF	

Speaker

Woofer	12" Cone Type
--------------	---------------

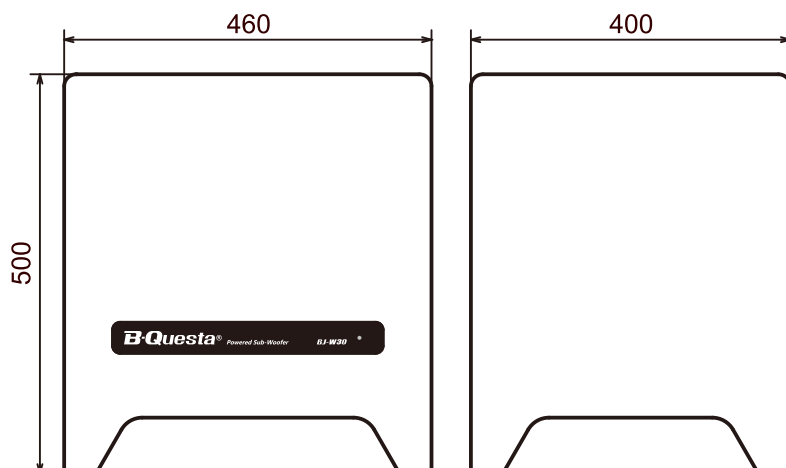
Power Supply, Others

Power Voltage	220V - 240V
Power Consumption	250W
Standby Power Consumption	1.5W (maximum)
Dimensions (W X H X D)	460 X 500 X 400mm
Weight	22.5 Kg

Accessories

Owner's manual	1
Power cord	1
Leg pad	1 sets



● Design and specifications subject to change without notice.






目录	安全注意事项	8	系统连接方法	9	故障分析处理	10
	各部分的功能及名称	9	操作方法	10	产品规格	10






安全注意事项




安全注意事项是为了安全正确使用本商品，防止给及他人带来财产损失以下用图标的形式加以注明。请仔细阅读本文。

 警告	警告表示 无视或误用这个表示会有造成人身事故的可能性。
 注意	注意表示 无视或误用这个表示会有造成人身伤残，或对财产损坏的可能性。

[图标表示的说明]

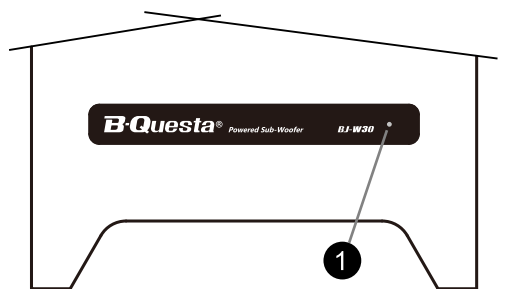
-  △ 记号是表示注意（包括警告）的内容。
-  ⊘ 记号是表示禁止内容。
具体的禁止内容注明在图标中（例：左图是表示禁止分解）。
-  ● 记号是表示强制行为。
具体的指示内容注明在图标中（例：左图是表示电源插头从电源插座上拔下）。

 警告	
<ul style="list-style-type: none"> ● 在使用时，如果有冒烟、异味、异音等异常现象发生，为避免发生火灾，感电现象等，请立即切断本机电源，然后拔下电源插头。确认没有再冒烟后，到贩卖店进行修理。 ● 在使用时如有水或异物等混入机体内，首先切断机体电源，然后拔下电源插头。请尽快与贩卖店联系进行修理。在未进行维修的状态下使用，会引起火灾，感电现象等问题。 ● 在使用时如不慎掉落在地上造成损坏时，首先切断机体电源，然后拔下电源插头。请尽快与贩卖店联系进行修理。在未进行维修的状态下使用，会引起火灾，感电等现象。 	<p>警告</p>  <p>从插座上拔下电源插头</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● 请勿分解、改装本机器。会引起火灾、感电、故障等现象。 ● 绝对禁止私自拆下功率放大器，以免造成触电等事故。检测、修理等请交由贩卖店进行处理。 	 <p>分解 禁止</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● 请防止机器进水或使机器潮湿，会引起火灾、感电等现象。 	 <p>潮湿场所 禁止使用</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● 请勿使用指定以外的电源电压。会引起火灾、感电等现象。 ● 本机器的使用范围AC220V - 240V。请不要连接到船舶等处的直流电源DC上，会引起火灾。 ● 本产品的设计是用风扇强制排风散热，请勿将机器放置于密闭环境或不通风的地方。 ● 请不要用带有灰尘，或带有湿气的插头和插座，会引起火灾等现象。 ● 请注意不要将金属物品、或易燃物品插入机器中，以免引起火灾、感电等现象。 ● 请不要在机器上或附近放置装有液体的容器及金属物。 	 <p>禁止</p>

 注意	
<ul style="list-style-type: none"> ● 旅行等长时间不使用时，为了安全请务必拔下电源插头。 ● 如近距离内有雷电现象时，请拔下电源插头，由于雷电原因，会引起火灾、感电、故障等现象。 ● 移动时，首先切断电源，然后务必拔下电源插头，再拆下外面的接线。如电源线有损坏，会引起火灾、感电等现象。 	 <p>从插座上拔下电源插头</p>
<ul style="list-style-type: none"> ● 请勿放置在灶台、加湿器及有油烟、雾气的地方。会引起火灾、感电等现象。 ● 请勿放置在不安稳的桌上、或倾斜的地方。会容易掉落、翻倒而造成损坏、损伤等现象。 ● 请避免将电源线靠近发热器，以免电源线被熔化，而引起火灾、感电等现象。 ● 请勿放置在紧闭车窗的汽车内、或阳光直射及高温的地方。以免造成零部件的损坏，而引起火灾。 ● 请勿放置在潮湿、多灰尘的地方。以免引起火灾、感电等现象。 ● 请不要用潮湿的手拔、插电源插头。以免引起感电现象。 为了防止电源线的损坏而引起火灾、感电等现象。在拔电源插头时，请务必握住电源插头后再拔下。 ● 低音箱工作中，请不要触摸功率放大器的后背板。工作中后背板温度高，以免造成烫伤。 	 <p>注意</p>

各部分的功能及名称

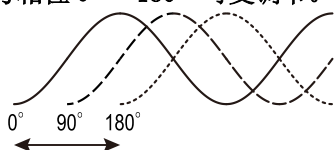
前面



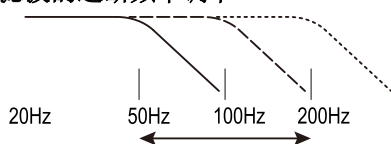
- ① 电源显示灯
红色为待机状态。绿色为工作状态。

- ② 音量调节

- ③ 相位调节
信号相位 0° - 180° 可变调节。

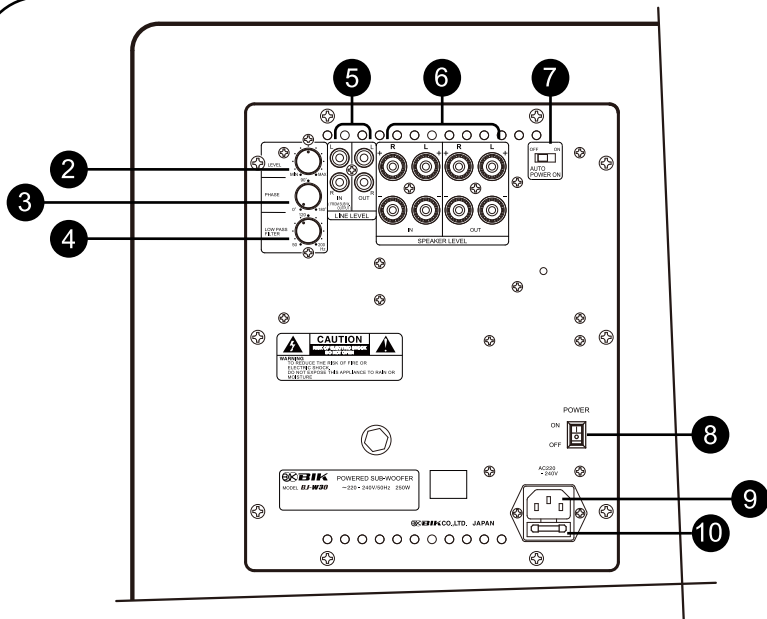


- ④ LOW PASS滤波调节
滤波的遮断频率调节



- ⑤ LINE LEVEL输入/输出 (SUB-WOOFER 输入)
输入: 连接放大器的 LINE OUTPUT
连接放大器的 SUB-WOOFER OUTPUT
输出: 连接放大器的 LINE INPUT

后背板



- ⑥ SPEAKER INPUT 输入/输出
输入: 连接放大器的 SPEAKER OUTPUT
输出: 连接 SPEAKER

※注意: 本机器不能连接平衡式 (BTL) 信号输出的功率放大器。

- ⑦ AUTO POWER ON / OFF
音乐信号输入时自动的转换为“ON”
音乐信号消失10分至15分的时候自动的转换为待机状态。

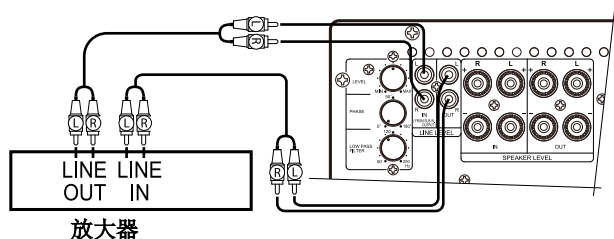
- ⑧ 电源开关
长时间不使用的情况下请务必关闭此开关。

- ⑨ 电源接口

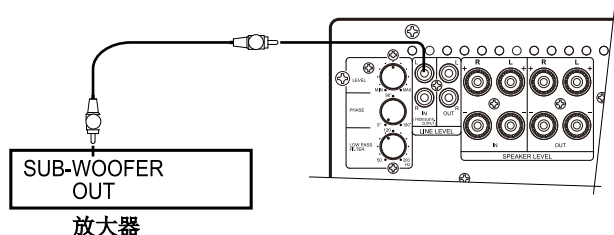
- ⑩ 保险丝 250V/5A ($\phi 5 \times 20$)

系统连接方法

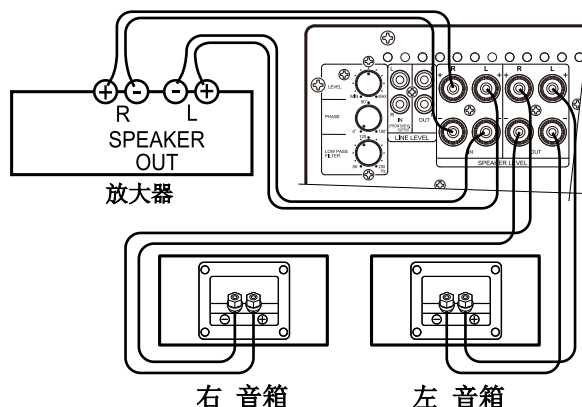
1. 功放器 LINE OUTPUT 的连接方法



2. 功放器 SUB-WOOFER OUTPUT 的连接方法

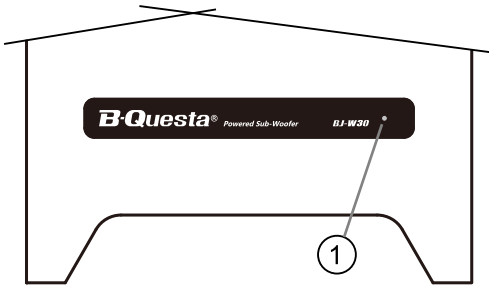


3. 功放器 SPEAKER OUTPUT 的连接方法



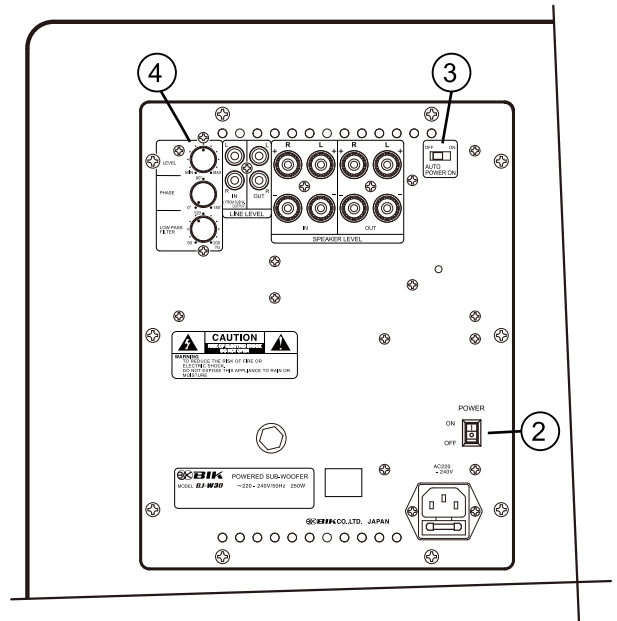
※注意: 本机器不能连接平衡式 (BTL) 信号输出的功率放大器。

操作方法



打开电源开关②

- A、“AUTO POWER ON”开关③“OFF”的时候，显示灯①为红色，几秒钟后变成绿色。
- B、“AUTO POWER ON”开关③“ON”的时候，显示灯①为红色，音乐信号输入的时候变为绿色。此时即为工作状态。



故障分析处理

如感觉有故障根据以下方法检查。偶尔会有因为操作错误而误认为是故障的现象。根据以下方法检查也不能解决的情况下，请直接联系贩卖店。

症状	原因	处理
不通电	● 各个音量旋钮没有打开	● 调节适当的音量
通电后音乐信号开始但是没有声音	● 连接的周边设备旋钮没有打开 ● 输入信号连接线不良，没有正常连接好	● 调节适当的音量位置 ● 重新连接

产品规格

功能放大器部分

最大输出	260W / 3Ω
频率特性	20Hz - 200Hz
遮断频率连续可变调节	50Hz - 200Hz
相位连续可变调节	0° - 180°
电源自动开启、关闭功能	

扬声器部分

低音单元	12寸纸盆式
------	--------

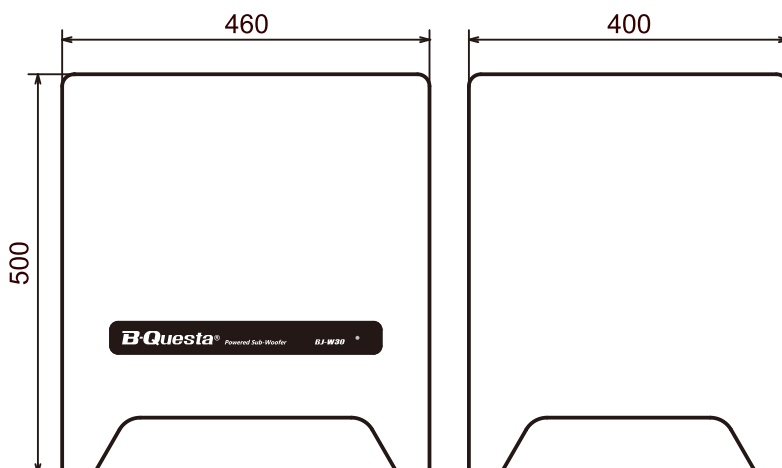
电源及其他

电源电压	220V - 240V
电源功耗	250W
待机状态电源功耗	1.5W 以下
外形尺寸(长×宽×高)	460 X 500 X 400mm
净重	22.5kg

附属品

使用说明书	1本
电源连接线	1条
底角保护垫	1套

● 日后为提高改善产品效果功能而变更规格时不另行公告。



NOTE

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



株式会社 ビーアイケー
〒343-0856 埼玉県越谷市谷中町3丁目17-1

BIK CO.,LTD.
3-17-1 YANAKA-CHO, KOSHIGAYA-SHI, SAITAMA-KEN 343-0856 JAPAN
TEL. +81-48-969-6533 FAX. +81-48-969-6556
URL. <http://www.bik-audio.com> Email. best-sound@bik-coltld.jp